

## Conseil d'administration pour 2004-2005

**John Teskey, président\***  
University of New Brunswick

**Ernie Ingles, vice-président\***  
University of Alberta

**Sandra Alston, trésorière\***  
University of Toronto

**Bertrum MacDonald\* Membre du conseil exécutif**  
Dalhousie University

**Jacques Michon\* Membre du conseil exécutif**  
Université de Sherbrooke

**Paul McCormick\***  
Représentant de Bibliothèque et Archives Canada

**Jean-Claude Robert, président sortant**  
Université du Québec à Montréal

**Brian Bell**  
Oakville Public Library/HALINET

**Marlene Shore**  
York University

**Jean-Pierre Côté**  
Université de Montréal

**Eric Swanick**  
Simon Fraser University

**Fernande Roy**  
Université du Québec à Montréal

**Magdalene Albert\***  
Directrice générale

\* Comité de direction

Pour contacter ou obtenir des renseignements biographiques sur nos membres du conseil, veuillez visiter le nouveau site web révisé de l'ICMH à [www.canadiana.org/cihm](http://www.canadiana.org/cihm).

Le site web affiche également les noms des membres des divers comités.

Une photo de groupe incluant tant les membres sortants que les nouveaux membres.



**1<sup>ère</sup> rangée**

Sandra Alston (nouveau membre), Marlene Shore (nouveau membre), Josephine Bryant (membre sortant), Eric Swanick (nouveau membre), Ellen Hoffmann (membre sortant), et Jacques Michon.

**2<sup>e</sup> rangée**

Jean-Claude Robert (membre sortant), Paul McCormick, Ernie Ingles, et Fernande Roy (nouveau membre).

**3<sup>e</sup> rangée**

Magdalene Albert, Bertrum MacDonald, John Teskey et Jean-Pierre Côté.  
Brian Bell – absent (nouveau membre).

### **Assemblée générale annuelle et réunion du conseil d'administration le 4 juin 2004**

Le président Jean-Claude Robert a été heureux de souhaiter la bienvenue aux personnes suivantes qui ont accepté l'invitation de participer à la première assemblée générale annuelle ouverte aux membres de l'ICMH :

Suzanne Bureau, Institut canadien de l'information scientifique et technique;  
Don Butcher, Canadian Library Association;  
Leslie Firth, Carleton University;  
Cynthia Hoekstra, Bibliothèque du Parlement;  
Marc Périard, Patrimoine Canada; et  
Eric Swanick, Simon Fraser University.

La date choisie pour la réunion, qui avait lieu en même temps qu'un Congrès à Winnipeg, a peut-être eu l'effet de réduire le nombre de participants, mais cela n'a certes pas occasionné un manque de rétroaction. Les invités furent remerciés d'avoir donné généreusement de leur temps et d'avoir fait de précieuses recommandations dont le suivi sera assuré par le conseil d'administration au cours de la prochaine année.

Parmi les sujets discutés, il y avait le Livre blanc (découlant de la réunion de planification stratégique de juin 2001), les prévisions budgétaires pour 2004-2005, les orientations futures et un rapport de

Jake Hodgson, le conseiller en commercialisation pour l'ICMH. Paul McCormick a présenté une nouvelle communication de Bibliothèque et Archives Canada (BAC) qui souligne la collaboration et la coopération constantes entre BAC et l'ICMH au cours de la dernière année.

Jake Hodgson a comparé la situation de l'Institut lorsqu'il a débuté ses opérations en 1978 avec sa situation actuelle, et il a conclu avec des recommandations pour l'orientation future de l'ICMH. Une préoccupation majeure demeure le nom de l'Institut qui est dépassé et sans signification pour ceux qui se situent à l'extérieur du groupe des partenaires de l'ICMH. La rétroaction exprimée lors de la réunion aidera le comité de marketing à développer et mettre en place un nouveau plan pour l'ICMH.

Lors du dîner annuel, qui a eu lieu dans le Delta's Capital Dining Room, nous avons rendu hommage à ceux qui ont travaillé à la collecte des fonds et/ou à sensibiliser le public à l'Institut : Liz Kane, ex-directrice du développement, le sénateur Laurier LaPierre, O.C., Sheila Martin, Roch Carrier, administrateur général de la Bibliothèque nationale, Jan Celluci, et l'ancienne directrice générale Pam Bjornson.

Malheureusement, certains de nos invités n'ont pu être présents dont notre principale sollicitrice de fonds, Liz Kane, qui est subitement tombée malade. Nous sommes heureux de vous annoncer qu'elle va beaucoup mieux et que son moral est bon. Nous vous tiendrons au courant lorsque Liz sera complètement rétablie. Ian Wilson, nouvellement désigné comme bibliothécaire et archiviste du Canada, s'attendait à devoir s'absenter à l'extérieur de la ville mais, heureusement, il a finalement pu se joindre à nous.

L'ICMH a aussi rendu hommage aux membres sortants du conseil d'administration dont les noms suivent : le président Jean-Claude Robert de L'UQAM (7 ans), la trésorière Ellen Hoffmann de York University (8 ans) et Josephine Byrant de la Toronto Public Library (6 ans). M. Robert a félicité Ellen pour ses nombreuses années de services dévoués. Elle a œuvré au sein de plusieurs comités dont ceux des finances, du personnel, du groupe de travail BAC-ICMH et, plus récemment, du comité sur les règlements de l'ICMH. Il a également remercié Josephine Bryant pour ses précieuses recommandations, surtout en ce qui concerne la commercialisation.

Lorsque le vice-président Ernie Ingles a conclu ses remarques sur la contribution de Jean-Claude à l'ICMH, le président sortant a reçu une ovation debout. M. Ingles a déclaré que Jean-Claude était largement responsable du succès des rencontres avec Patrimoine Canada au sujet de la subvention de CCE et de la question de l'accès au public, ainsi que des réunions à propos de la révision des partenariats de Bibliothèque et Archives Canada. Il a également rencontré Roch Carrier et le sénateur Laurier LaPierre, le nouveau président élu du Comité consultatif national sur la culture canadienne en ligne. M. Robert s'est rendu à Ottawa pour participer aux rencontres chaque fois que cela était nécessaire, malgré un emploi du temps chargé à l'université, surtout lorsqu'il assumait le poste de directeur du département d'histoire. Sa présence nous manquera beaucoup sur le conseil d'administration, mais nous sommes heureux du fait qu'il continuera à présider le comité consultatif de l'ICMH sur les publications gouvernementales.

## **Faits saillants 2003-2004**

**Production/Recherche** (Le Canada en devenir : la 4<sup>e</sup> année d'un projet de 6 ans)

- 280,000 images numérisées
- 107,000 images à accès ouvert, selon l'entente avec Patrimoine canadien : *Collection des journaux du gouvernement de l'époque coloniale*
- *Collection des anciens gouverneurs généraux du Canada* (15,000 images à accès ouvert) lancée en décembre

- 2003 dans le cadre d'un projet spécial pour notre anniversaire
- 3,822 titres catalogués (la reproduction de 3,359 projets de loi, soit un titre par fiche, fausse les statistiques de cette année)
- 3,103 nouvelles notices bibliographiques ajoutées dans la base de données de l'ICMH
- 2,559 microfiches produites
- Le processus de balayage optique des livres se fait à l'interne depuis le printemps 2004

### Notre mémoire en ligne (NML)

	Lancement 1999/2000	2003/04
Appels de fichiers par année	8 millions	31 millions
Volumes au total	3,100	11,000
Images au total	550,000	1,550,000

Dans l'ensemble, le trafic sur les divers sites Web (NML, Le Canada en devenir, L'exploration, le commerce de la fourrure et Compagnie de la Baie d'Hudson) s'est intensifié d'environ 30 p. cent au cours de la dernière année. Les statistiques concernant le trafic sur le Web suggèrent que le nombre des utilisateurs qui effectuent des visites répétées est légèrement à la hausse, qu'ils visualisent plus de pages par visite et qu'ils consomment davantage de bande passante par visite.

Dans l'ensemble, environ 31,000,000 appels de fichiers ont été soumis, 550,000 recherches ont été faites sur NML et environ 315,000 images numériques ont été demandées. L'option multipages en format PDF ("impression") a été utilisée environ 7,500 fois. Près de 89 p. cent des utilisations proviennent d'adresses IP non-licenciées, c'est-à-dire autant des gens du grand public que des abonnés qui emploient un nom d'utilisateur et un mot de passe pour authentification.

Les deux plus gros utilisateurs de NML, mesurés en termes d'appels de fichiers images furent 7 bibliothèques universitaires, le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Parcs Canada et la Bibliothèque nationale du Canada.

### Ressources pédagogiques

- Le site d'apprentissage *Le Canada en devenir* a été révisé et augmenté (phase III) [www.canadiana.org/citm/](http://www.canadiana.org/citm/)

Lancement du site Web de l'ICMH révisé et mis à jour  
 - [www.canadiana.org/icmh](http://www.canadiana.org/icmh)

### Partenariats

- Bibliothèque et Archives du Canada (BAC)
  - Continuation du projet commun pour la numérisation des anciens annuaires suite au succès du projet pilote lancé en mai 2003 sur le site Web du BAC. Vingt-deux titres ont été ajoutés cette année (10,050 images). L'ICMH a fourni le contenu sur microfiche, les métadonnées et la ROC; BAC a fourni la base de données et l'interface.
  - L'ICMH a fourni la technologie ROC pour 4,000 images sur les listes d'occurrences de BAC pour leur site de musique
  - L'ICMH a fourni à BAC 2,245 titres pour préservation sur microfilm
  - BAC a procuré de l'espace de bureau à l'ICMH et le support technique pour le LAN

- Un catalogue de titres de littérature pour enfants tirés de la collection de recherche de Canadiana anciens a été produit par l'ICMH en hommage à la Bibliothèque nationale à l'occasion de l'événement *Lire me sourit : Forum international sur la littérature canadienne pour la jeunesse* qui soulignait le 50<sup>e</sup> anniversaire de la Bibliothèque. Le catalogue a été lancé en juin lors de la réception offerte par BAC en honneur de l'anniversaire de l'ICMH et a été distribué pendant le Forum quelques semaines plus tard.
- L'ICMH comptait parmi les six partenaires sondés par BAC dans le cadre du processus de transformation de l'institution. Des discussions avec les partenaires sont projetées afin d'assurer le suivi.
- 36 bibliothèques universitaires et 55 autres bibliothèques et institutions sont abonnées à NML
- 34 bibliothèques ont permis à l'ICMH d'emprunter des livres pour être filmés
  - 92 % des matériaux catalogués et filmés pour le projet des publications gouvernementales provenaient des collections de Bibliothèque et Archives du Canada. Cette année, 5 % de nos matériaux ont été empruntés de la Bibliothèque du Parlement, en baisse des 42 % de l'an dernier. Un autre 1 % vient des bibliothèques du Québec. La contribution de la Memorial Library à Terre-Neuve est de 1 %.
- Nos Racines (projet de numérisation canadien portant sur l'histoire locale) sous la direction des Universités de Calgary et Laval et leurs partenaires. À ce jour, la contribution de l'ICMH se chiffre à 1,376 titres.
- L'ICMH, un membre à part entière de l'Initiative canadienne sur les bibliothèques numériques (ICBN) depuis l'établissement de cette organisation, était également représenté sur le comité directeur entre janvier 2000 et décembre 2003.

Une liste complète des partenaires et des abonnés à NML est disponible à :

[www.canadiana.org/icmh/partenaires.html](http://www.canadiana.org/icmh/partenaires.html)

### **Financement (subventions/levées de fonds)**

L'ICMH est reconnaissant pour le support financier de :

Patrimoine canadien, Initiative sur le contenu culturel canadien numérisé : 390,000 \$

Fondation de la famille Birks : 3,000 \$; Fondation Historica du Canada : 15,000 \$;

et autres : 10,000 \$.

Jeunesse Canada au travail : 8,841 \$

### **Abonnements à NML (nouveaux et renouvellements jusqu'au 31 mars 2004)**

Universitaires : 34 au Canada; 2 à l'étranger

Autres : 55

Particuliers : 102 au Canada; 20 à l'étranger

### **Inscriptions à NML (nouvelles et renouvellements jusqu'au 31 mars 2004)**

947 écoles dans 10 provinces

### **Ventes de microfiches**

Les institutions suivantes ont ajouté des séries à leurs collections :

La University of British Columbia, la University of Guelph, la University of Maine, la University of Manitoba, l'Université d'Ottawa, le John Coutts Library Service; et par l'entremise du ministère des

## Promotions/Conférences/Événements

La croissance importante des activités de promotion découle des célébrations du 25<sup>e</sup> anniversaire de l'Institut en 2003.

### Articles et communications

- Un article de Myriam McCormack, ancienne coordinatrice de la production à l'ICMH, intitulé : « Préserver le patrimoine imprimé du Canada et y donner accès : les 25 ans de l'Institut canadien de microreproductions historiques » a été publié dans les *Papers of the Bibliographical Society of Canada / Cahiers de la Société bibliographique du Canada*, printemps 2003, v. 41, no1. Pour la version révisée : [www.canadiana.org/icmh/publications/articles/icmh\\_histoire.pdf](http://www.canadiana.org/icmh/publications/articles/icmh_histoire.pdf)
- Un article de Magdalene Albert, directrice générale, dans *Feliciter*, publié par la Canadian Library Association, v. 49, no 3 (2003), intitulé : « The Canadian Institute for Historical Microreproductions: Preserving and Providing Access to Canada's Printed Heritage for 25 Years ». [www.canadiana.org/eco/doc/feliciter\\_translation.html](http://www.canadiana.org/eco/doc/feliciter_translation.html) ;
- Magdalene Albert a présenté deux communications en juin devant l'*American Library Association / Canadian Library Association Conference*. « Canada in the Making: government documents digitization project » pour la Government Documents Round Table: Pre Conference on Digitization of Government Information et « CIHM: 25 years of preserving and providing access to Canada's printed heritage » pour la conférence préliminaire *Due North*.
- Carole H. Carpenter, professeure d'anglais, York University, a présenté un exposé intitulé : « The Construction of "Canadianness" through Children's Literature » lors de la *International Forum on Canadian Children's Literature* qui s'est tenue à Ottawa. L'article de Carole qui paraît dans le numéro anniversaire de *Fac-similé* est une version révisée de son exposé.
- Dissertations gagnantes du concours national : [www.canadiana.org/icmh/activites/gagnants.html](http://www.canadiana.org/icmh/activites/gagnants.html)
- Ellen Hoffmann, de York University Libraries, membre du conseil d'administration de l'ICMH, a présenté un exposé intitulé : « Notre mémoire en ligne (NML) : À l'écoute des usagers » à la conférence *Toward a User-Centered Approach to Digital Libraries qui s'est tenue à Espoo, en Finland, les 8 et 9 septembre*. [www.lib.helsinki.fi/finelib/digilib/](http://www.lib.helsinki.fi/finelib/digilib/)
- William Wueppelmann, spécialiste des systèmes électroniques, a écrit un article sur les « Métadonnées & Notre mémoire en ligne » pour les *Nouvelles de l'ICBN*, no 9 (septembre 2003). <http://www.collectionscanada.ca/cidl/news-sept03-f.html>
- Un article intitulé : « The Early Canadiana Research Collection » par Magdalene Albert, publié dans : *Ottawa Branch News* (Ontario Genealogical Society), septembre/octobre 2003, v. 36, no 5.
- Magdalene Albert a présenté une communication à l'*assemblée automnale de l'Association des bibliothèques de recherche du Canada* sur les 25 ans de l'ICMH dédiés à la préservation et à la diffusion du patrimoine imprimé du Canada. [www.carl-abrc.ca/meetings/2003/Albert.ppt](http://www.carl-abrc.ca/meetings/2003/Albert.ppt)
- Une communication sur les ressources généalogiques et l'histoire locale tirées des collections de recherche de Canadiana anciens (sur microfiche et sur le Web) a été présentée, le 18 novembre, devant la Société de généalogie de Québec par Christine Veilleux, chercheure régionale pour l'ICMH à Québec.
- Publication, pour l'anniversaire, d'un numéro spécial de *Fac-similé*, no 26 (2004), sous la direction de Lorna Knight, rédactrice-en-chef, et de Ernie Ingles, vice-président de l'ICMH.
- Six numéros du bulletin électronique de l'ICMH

### Événements

- Mai et juin, exposition spéciale à l'occasion de l'anniversaire de l'ICMH dans le foyer de

Bibliothèque et Archives du Canada.

- *Congrès des Sciences sociales et humaines*, à Halifax, du 1<sup>er</sup> au 4 juin. L'ICMH y a participé par la tenue d'un kiosque dans le cadre de la foire du livre.
- Réception pour souligner le 25<sup>e</sup> anniversaire de l'ICMH organisée par Bibliothèque et Archives du Canada. Environ 100 invités ont célébré cet événement qui comprenait le lancement du catalogue de littérature pour enfants dont les titres sont tirés de la collection de recherche de *Canadiana* anciens. Ce catalogue fut produit en l'honneur des célébrations du 50<sup>e</sup> anniversaire de la Bibliothèque nationale : *Le Forum international sur la littérature canadienne pour la jeunesse* et à l'occasion de la remise des certificats de mérite et des prix en argent aux gagnants du concours national de dissertations pour étudiants.
- Conférence de l'*American Library Association / Canadian Library Association Conference and Trade Show*, Toronto, du 19 au 24 juin. L'ICMH y avait un kiosque.
- *Le Forum international sur la littérature canadienne pour la jeunesse*, à Ottawa. L'ICMH comptait parmi les exposants et a distribué le catalogue « Children's literature : a Feast of titles / Délices de la littérature enfantine » [www.canadiana.org/cihm/publications/articles/catalog25an.pdf](http://www.canadiana.org/cihm/publications/articles/catalog25an.pdf)
- L'ICMH était un des exposants durant le *Preservation of Electronic Records : New Knowledge and Decision-making Symposium*, à Ottawa, du 15 au 18 septembre.
- *Word on the Street Festival*. L'ICMH a tenu des kiosques à Vancouver et à Kitchener, le 18 septembre.
- L'ICMH était un des exposants à la conférence biennale de l'*Association d'études canadiennes*, dont le thème était : *La présence du passé : une conférence nationale sur l'enseignement, l'apprentissage et la communication de l'histoire du Canada*, qui s'est tenue à Halifax, du 24 au 26 octobre.
- *L'assemblée d'automne de l'Association des bibliothèques de recherche du Canada (ABRC)* a eu lieu à Ottawa, du 7 au 10 novembre. Dans le cadre des célébrations de l'anniversaire de l'ICMH, John Teskey, membre du conseil exécutif, a fait la présentation d'une microfiche endadrée à Joyce Garnett, la présidente de l'ABRC, en reconnaissance du soutien des membres de l'Association envers l'Institut durant 25 ans. La présentation fut faite durant un dîner organisé par l'ICMH, dimanche, le 9 novembre.
- Des *consultations de Culture.ca* ont été tenues à travers le pays avec plus de 200 parties prenantes. Magdalene Albert et Ellen Hoffman, membre du conseil d'administration de l'ICMH, ont participé à la session qui a eu lieu à Ottawa, le 17 novembre, au Pavillon Canada-Monde. Notre mémoire en ligne (NML) était l'un des sites à succès présentés.
- Magdalene Albert a participé au *Digital Cultural Content Forum* de Calgary, les 26 et 27 février.
- Beth Stover a participé à la *réunion du comité de rédaction de Nos Racines*, le 27 février, à Bibliothèque et Archives du Canada.

### **Avis, annonces, encarts publicitaires, etc.**

- L'ICMH a annoncé son concours national de dissertations pour étudiants. Le concours et les résultats furent aussi affichés sur le site Web de SchoolNet/Rescol.
- Encart publicitaire dans *Muse*, la publication officielle de l'Association des musées du Canada, livraison de mai-juin.
- Deux articles de Randy Boswell du *Ottawa Citizen* au sujet des origines du hockey au Canada dans lesquels il mentionne l'ICMH et Notre mémoire en ligne. Les 4 et 9 mai.
- Annonce publicitaire dans *Felicitier*, la revue de la Canadian Library Association, livraison de juin.
- Annonce publicitaire dans le programme de la conférence du *Forum international sur la littérature canadienne pour la jeunesse*, Ottawa.
- Dépliant sur *Le Canada en devenir* inséré dans le programme de la Conférence de l'Association des archivistes du Québec (AAQ).
- Large diffusion d'un communiqué de presse concernant la subvention accordée à l'ICMH par Patrimoine canadien.
- Toutes les commissions scolaires du Canada et tous les ministères de l'Éducation provinciaux et

territoriaux sont avisés de la révision et de l'augmentation de notre ressource pédagogique, *Le Canada en devenir* (phase II).

- Le Bulletin de la Bibliothèque nationale décrit la réception pour l'anniversaire de l'ICMH dans sa livraison de septembre-octobre. <http://www.collectionscanada.ca/bulletin/p2-0503-04-e.html>; <http://www.collectionscanada.ca/bulletin/p2-0503-04-f.html>
- Annonce publicitaire dans le programme du Congrès de l'ASTED (*Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation*), du 5 au 8 novembre.
- Lancement, en décembre, de la *collection des anciens gouverneurs généraux*, en hommage à la présidente d'honneur de l'ICMH, à l'occasion de notre anniversaire.
- Article par Randy Boswell du *Ottawa Citizen* sur les bibliothèques virtuelles, 30 décembre.
- Chad Gaffield, professeur d'histoire de l'Université d'Ottawa et directeur du programme des Études canadiennes, inclut l'ICMH parmi d'autres organismes qui produisent des bibliothèques virtuelles offrant aux érudits des outils de recherche liés à des sources documentaires.
- Brochure de l'ICMH sur la généalogie insérée dans le *Ottawa Branch News* (Ontario Genealogical Society), livraison de janvier-février 2004, v. 37, no 1.
- Le site d'apprentissage « L'exploration, le commerce de la fourrure et Compagnie de la Baie d'Hudson » fut un des sites présentés par *Culture.ca* en janvier.
- Toutes les commissions scolaires du Canada et tous les ministères de l'Éducation provinciaux et territoriaux sont avisés de la révision et de l'augmentation de notre ressource pédagogique, *Le Canada en devenir* (phase III).
- L'augmentation de la ressource d'apprentissage *Le Canada en devenir* (phase III) est présentée dans le bulletin de *Historica*.
- Des trousseaux de promotion sont envoyés à Toronto pour une activité pédagogique en mars : *Formation pour les bibliothécaires du Conseil Scolaire du District Catholique Centre-Sud*.

### **Sondage sur la numérisation effectué par ERPANET**

Joy Davidson, rédactrice en chef britannique de ERPANET, de l'Humanities Advanced Technology and Information Institute (HATII), de l'Université de Glasgow, a demandé à l'ICMH de participer à un sondage afin de contribuer à un processus visant à produire des études de cas sur les organismes qui appliquent des stratégies de préservation numérique. Lorsqu'elle a visité l'ICMH en janvier, Joy a déclaré qu'il y avait alors une douzaine de cas sur le site Web et qu'elle espérait en avoir environ 60 avant novembre. Le sondage est maintenant complété et est disponible à :

[www.erpanet.org/php/studies/docs/CIHM%20Study\\_final.pdf](http://www.erpanet.org/php/studies/docs/CIHM%20Study_final.pdf)

### **Formation et perfectionnement professionnel**

Beth Stover, coordonnatrice de la recherche bibliographique, Judi McNeil, coordonnatrice du catalogage, William Wueppelmann, spécialiste des systèmes électroniques et Magdalene Albert, directrice générale, ont assisté à diverses séances de l'*American Library Association (ALA) / Canadian Library Association (CLA) Conference*, à Toronto, du 19 au 24 juin.

Judi McNeil a assisté au *Symposium pour la préservation des documents électroniques : Information récente et prise de décisions*, à Ottawa, du 15 au 18 septembre, au *Forum sur les métadonnées au Canada* qui s'est tenu à Bibliothèque et Archives du Canada, les 19 et 20 septembre et a participé à un cours offert en ligne intitulé *Digital Licensing Online*, présenté par Copyrightlaws.com et Lesley Ellen Harris, entre le 22 septembre et le 20 novembre. Judi a également assisté à une séance sur les droits d'auteur en milieu numérique et sur les contrats de licences électroniques, présentée par CASLIS, à Ottawa, le 30 mars.

William Wueppelmann a assisté au *YAPC (Yet Another Perl Conference) Canada*, à l'Université de Carleton, les 15 et 16 mai, ainsi qu'à la *Conférence sur Access*, à Vancouver, du 1<sup>er</sup> au 4 octobre.

## **Orientations futures 2004-2005**

### **Le Canada en devenir : projet de numérisation des publications gouvernementales**

250,000 pages d'anciennes publications officielles seront numérisées au cours de la cinquième année de ce projet d'une durée de six ans. L'ICMH respecte les délais prévus visant un total de 1,5 million de pages avant la fin de 2005-2006.

### **Module de la ressource d'apprentissage Le Canada en devenir**

Une nouvelle augmentation de cette ressource pédagogique sur le Web contribuera à la croissance de la base de données. La phase IV mettra l'accent sur les pionniers.

### **Notre mémoire en ligne**

La première phase de NML 2 s'est terminée au début de l'exercice 2003-2004 et sa mise en application a rencontré peu de problèmes. De plus, ISAGN a complété la documentation technique de NML.

L'application des derniers éléments de NML 2 a été divisée en deux phases. La prochaine phase, qui devra être complétée au cours de l'exercice 2004-2005, verra des changements apportés à l'interface utilisateur, dont le genre de l'information accessible à l'utilisateur, au moteur de recherche et au fureteur. La phase terminale est provisoirement prévue pour 2005-2006.

### **Projet de marketing**

Suite au rapport de Jake Hodgson, conseiller en marketing, un nouveau projet de marketing sera développé et mis en œuvre.

## **Autres projets**

### **Anciens périodiques canadiens**

Poursuite des travaux préparatoires – 2<sup>e</sup> année.

Développement du projet d'un site Web, indiquant la planification du travail, les titres à inclure et les vérifications.

### **Projet BAC-ICMH relatif aux annuaires**

Continuation du projet – 3<sup>e</sup> année.

Projet de numérisation Peel de la University of Alberta.

L'ICMH contribuera en fournissant le contenu sur microfiches.

### **Projet May Court Club**

Un projet pour venir en aide au May Court Club d'Ottawa, le premier club philanthropique pour femmes au Canada établi en 1898 par lady Aberdeen, pour la préservation et la numérisation de leurs documents archivistiques.

## **Nouvelles du personnel**

L'ICMH souhaite la bienvenue aux nouveaux membres de l'équipe de recherche bibliographique.

La coordinatrice, Beth Stover, a réussi à obtenir des subventions pour deux étudiantes d'été qui travailleront à Ottawa. L'ICMH apprécie le soutien généreux du programme de *Jeunesse Canada au travail dans les établissements voués au patrimoine*.

De retour pour un deuxième été, **Danielle Rodier** a complété sa première année en art et culture à Carleton University. **Lindsey Lorimer** a complété sa première année en anglais et en histoire à Queen's University. Danielle et Lindsay seront employées à la recherche bibliographique.

Beth a aussi engagé une agente de recherche à temps partiel à Halifax. **Jessica MacLennan** est une diplômée de la School of Library and Information Studies de Dalhousie University et elle possède une vaste expérience de travail en tant que bibliothécaire-conseil.

• *Le Bulletin de l'ICMH est une publication électronique bimensuelle, publiée pour la première fois en octobre 2001 (vol. 1, n° 1).*

*Magdalene Albert, rédactrice en chef*

Si vous avez des commentaires, questions, suggestions ou désirez recevoir des éditions antérieures, veuillez communiquer avec nous à : [cihmicmh@lac-bac.gc.ca](mailto:cihmicmh@lac-bac.gc.ca)

Notre mémoire en ligne (NML)

[www.canadiana.org](http://www.canadiana.org)



395, rue Wellington, Pièce 468  
Ottawa (Ontario) K1A 0N4  
Tél. (613) 235-2628 Téléc. (613) 235-9752  
[cihmicmh@lac-bac.gc.ca](mailto:cihmicmh@lac-bac.gc.ca)